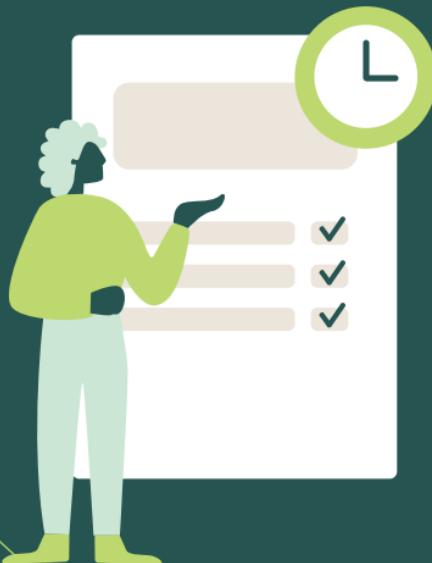


2025

Права работника и правила учета рабочего времени

Для работников с визой
сезонного работника.



Worker
Support
Centre

www.workersupportcentre.org.uk

АНКЕТА РАБОТНИКА

Полное имя работника:

Название фермы (работодателя):

Адрес фермы:

Дата начала работы:

Агентство- спонсор:

Важная информация:

Храните копию вашего рабочего контракта.

Ферма (ваш работодатель) должна предоставить вам рабочий контракт до начала работы; он может быть в электронном или бумажном формате. Обязательно сохраните копию и задавайте вопросы, если вам что-то непонятно. Вы должны убедиться, что понимаете содержание всех документов, которые подписываете, а если не понимаете, то попросите перевести или пояснить неясные вопросы.

Ведите учет рабочего времени.

Сельскохозяйственные предприятия в Шотландии обязаны вести учет часов работы сотрудников. Для этого могут использоваться табели учета рабочего времени, которые работник заполняет самостоятельно и предоставляет их работодателю, либо цифровая система учета рабочего времени работодателя. Вы также должны вести учет отработанных вами часов. Обязательно записывайте все отработанные часы, то есть все время с момента выхода из дома (например, каравана) до момента возвращения домой, включая разрешенные перерывы на отдых. В этом вам поможет календарь на странице 16. По возможности ведите подробные записи, чтобы использовать эту информацию в случае конфликтов и для предоставления доказательств своей работы.

Собирайте документальные подтверждения.

Если вы получаете письма, сообщения или электронные письма с указанием вашего рабочего времени или любых других деталей работы, обязательно сохраните их на случай, если они вам понадобятся позже. Например, вы можете сделать скриншот рабочей смены, присланной по WhatsApp или другим способом.

Поддерживайте друг друга.

Вы можете поговорить с другими работниками, чтобы поделиться опытом и поддержать друг друга, если возникнут конфликты или если вы захотите узнать больше о графике работы, перерывах и т. д. Другие работники также могут помочь, если вы захотите поговорить с начальником или руководителем, — они могут присутствовать при разговоре, чтобы убедиться, что у всех сторон одна и та же версия событий.

Обращайтесь за помощью в Центр поддержки работников, профсоюзы или службы поддержки.

Воспользуйтесь контактами в конце данного руководства, чтобы в случае необходимости получить помощь. Вы можете обратиться за советом и помощью на телефонную линию Центра поддержки работников.



ПРАВА РАБОТНИКА

→ Минимальная заработная плата

Вы должны получать зарплату не ниже минимального размера оплаты труда в сельском хозяйстве / минимальной заработной платы, которая с 1 апреля 2025 года составляет 12,21 фунтов стерлингов в час. Если у вас есть специальная квалификация, вы можете получать больше.

Вам должны оплачивать **как минимум 32 часа в неделю** (может рассчитываться как среднее значение за период оплаты труда, например, если вы получаете зарплату ежемесячно, то может оказаться, что в некоторые недели вы работали меньше 32 часов, а в некоторые — больше, но в целом за месяц это в среднем составило 32 часа в неделю), даже если в запланированное время работы не было.

→ Зарплатная ведомость

Вы должны получать зарплатную ведомость в день зарплаты или раньше. В ней должны быть указаны:

- отработанные часы;
- размер оплаты до и после вычетов;
- законные вычеты (налоги, социальное страхование);
- любые согласованные вычеты (например, на жилье или проезд);
- сумма к выплате (она должна соответствовать сумме, которую вы получаете).

→ Сверхурочные

Вы имеете право на сверхурочные, если вы:

- работаете более 8 часов в день; или
- работаете более 48 часов в неделю.

Это означает, что, например, если вы работаете 10 часов в день, 2 часа должны быть оплачены как сверхурочные, или, если вы работаете 50 часов в неделю, но не более 8 часов каждый день, 2 часа должны быть оплачены как сверхурочные. Сверхурочные часы не могут учитываться дважды. По последним данным, в Шотландии **минимальная почасовая ставка за сверхурочную работу составляет 18,32 фунтов стерлингов**.



Продолжительность рабочего времени

Если иное не оговорено в письменном виде, вас не могут заставить работать более 48 часов в неделю (в среднем). Вы также имеете право на:

- 11 часов отдыха между сменами;
- 24 часа непрерывного отдыха в неделю или 48 часов непрерывного отдыха в две недели;
- как минимум, 20-минутный перерыв, если вы работаете более 6 часов в день. Вы имеете право использовать это время по своему усмотрению без перерыва.



Отпуск

Вы имеете право на оплачиваемый отпуск в зависимости от того, сколько дней в неделю вы работаете. Например, если вы работаете 5 дней в неделю, вам полагается 14 дней отпуска при 6-месячном контракте (или 2,3 дня за месяц работы), если вы работаете 6 дней в неделю, вам полагается 16,5 дней отпуска при 6-месячном контракте (или 2,75 дня за месяц работы), если вы работаете 7 дней в неделю, вам полагается 19 дней отпуска при 6-месячном контракте (или 3,16 дня за месяц работы). По окончании работы вам должны выплатить компенсацию за неиспользованный отпуск.



Оплата больничного листа

Вы можете иметь право на оплату больничного листа (Statutory Sick Pay, SSP), если вы не работаете минимум 4 дня подряд и сообщили об этом работодателю до установленного им срока (или в течение 7 дней, если он не установлен) при условии, что ваш средний заработка составляет не менее 125 фунтов стерлингов в неделю. Оплачиваемый больничный начинается с 4-го дня болезни, поэтому первые 3 дня болезни не оплачиваются, и длится до 28 недель. Он оплачивается по ставке 118,75 фунтов стерлингов в неделю.



Отпуск в связи со смертью члена семьи

В случае смерти кого-либо из ваших близких (родителя, ребенка, супруга, супруги или постоянного партнера), вы имеете право на оплачиваемый отпуск в связи со смертью члена семьи на срок не менее 3 дней. Оплачиваемые дни рассчитываются так же, как и отпускные.



Охрана труда и техника безопасности

Ваш работодатель обязан обеспечить бесплатное обучение по охране труда и технике безопасности; назначить ответственного, к которому можно обратиться с жалобой; разработать план действий в чрезвычайных ситуациях, включая серьезные травмы, взрывы, наводнение, отравление, поражение электрическим током, пожар, выброс радиоактивности и разливы химических веществ; обеспечить чистой питьевой водой; предоставить доступ к туалету, обеспечить наличие мыла, полотенец или сушилки; бесплатно предоставить одежду, соответствующую погоде (плащ, ботинки, водонепроницаемые брюки, перчатки и т. д.), и бесплатное защитное снаряжение в случае необходимости (например, каски, защитные очки, светоотражающие элементы одежды).

Вы можете сообщить о проблемах, связанных с охраной здоровья и безопасностью, в Управление по охране здоровья и безопасности на онлайн-портале: <https://www.hse.gov.uk/contact/tell-us-about-a-health-and-safety-issue.htm>. Эта форма только на английском языке; если вам нужна помощь в ее заполнении или вы хотите сообщить о своих проблемах анонимно, обратитесь в Центр поддержки работников.



Медицинское обслуживание

При необходимости получить медицинское обслуживание вы имеете право пользоваться бесплатной Государственной службой здравоохранения (NHS) во время вашего пребывания в стране. Это включает доступ к первичной и неотложной медицинской помощи. В экстренных случаях звоните 999, чтобы вызвать скорую помощь, которая предоставляется NHS бесплатно. При серьезных травмах вы можете обратиться в ближайшую больницу, а при незначительных проблемах со здоровьем — к ближайшему врачу в клинику общей практики (GP Practice). Вы также можете получить бесплатную медицинскую консультацию, если вам нужна помощь, позвонив в NHS по номеру 111. Если вы получили травму и хотите связаться с адвокатом по делам о возмещении ущерба, нанесенного повреждением здоровья, чтобы выяснить, можете ли вы получить компенсацию, обратитесь в Центр поддержки работников.



Смена работодателя

До того как вы начнете работать на ферме, ваш работодатель должен четко объяснить, как подать запрос на смену работодателя и что произойдет после подачи запроса. Он не может отказать в просьбе без веской причины (например, если срок действия вашей визы подходит к концу).

→ Плата за проживание

С апреля 2025 года вычеты за проживание не должны превышать 10,66 фунтов в день за жилье (за исключением домов). К расходам за проживание относятся: аренда, газ, электричество, мебель и прачечная.

→ Транспорт

Если работодатель предоставляет транспортные средства, они должны быть безопасными, а водители — обученными и лицензированными.

→ Личная безопасность

Вы имеете право чувствовать себя в безопасности на работе и в месте своего проживания. Если вы столкнулись с преследованиями, угрозами или насилием, обратитесь за помощью в полицию или в Службу консультирования и поддержки по вопросам равенства по телефонам, указанным в конце этой брошюры. Вы также можете обратиться за советом в Центр поддержки работников.

→ Торговля людьми и эксплуатация

Если вас заставляют работать, отбирают у вас документы или зарплату, это незаконно. Вы можете конфиденциально сообщить об этом. Контактные данные указаны в конце страницы.

→ Профсоюзы

По закону вы можете вступить в профсоюз. Профсоюз «Unite the Union» поддерживает сельскохозяйственных рабочих. Вступив в него, вы сможете получить юридическую консультацию и помочь в случае возникновения проблем.

Рабочий дневник



Этот календарь поможет вам фиксировать важную информацию о вашей работе; сохраняйте его в надежном месте.

Начало/окончание

Запишите время начала и окончания работы. Здесь учитывается все время, когда вы находились в распоряжении работодателя.

Перерывы

Запишите, когда начался перерыв, и зафиксируйте его продолжительность. Напишите, чем вы занимались во время перерыва и могли ли вы свободно выбирать, чем заниматься.

Рабочее время

Подсчитайте, сколько времени вы работали каждый день, и проверьте,

не является ли это сверхурочной работой.

Место работы

Напишите, где вы работали.

Тип выполняемых работ

Запишите, какие задания вы выполняли, и время, когда вы их выполняли.

Заработка плата

Запишите, сколько вы получили, и сохраните копии всех зарплатных ведомостей.

Подпись

Попросите своих коллег подтвердить информацию, которую вы записали.

Дата: 14.05.25

Начало: 05.00

Окончание: 16.00

Часы работы: 10

Перерывы:

20 минут в 09:00 (ожидание автобуса) / 20 минут в 11:00 (изменение заказа) / 20 минут в 14:00

Время в пути:

05:00-05:30: от каравана до управления фермы / 05:40- 06:00: от управления фермы до поля / 09:20-10:00: между полями 10 и 12

Вид работы и время выполнения работы:

- Обсуждение с супервайзером целей сбора (06:00-06:10)
- Сбор ягод/овощей в теплицах (06:10-07:00 / 07:20-09:00)
- Замена панеток/тележек (07:00-07:10)
- Туалет (07:10-07:20)
- Зачистка поля (10:00-11:00)

Место работы:

- Поле 10
- Поле 10
- Поле 10
- Туалет (в 10 минутах ходьбы от поля)
- Поле 12

Выплаченная заработка плата:

Получено 1700 фунтов (с 08 апреля по 08 мая 2025 г.)

Подпись/свидетель:

дата подписания:

Дата:		
Начало:	Окончание:	Часы работы:
Перерывы:		
Время в пути:		
Вид работы и время выполнения работы:	Место работы:	
Выплаченная заработка плата:		
Подпись/свидетель:	дата подписания:	

Дата:		
Начало:	Окончание:	Часы работы:
Перерывы:		
Время в пути:		
Вид работы и время выполнения работы:	Место работы:	
Выплаченная заработка плата:		
Подпись/свидетель:	дата подписания:	

Дата:		
Начало:	Окончание:	Часы работы:
Перерывы:		
Время в пути:		
Вид работы и время выполнения работы:	Место работы:	
Выплаченная заработка плата:		
Подпись/свидетель:	дата подписания:	

Дата:		
Начало:	Окончание:	Часы работы:
Перерывы:		
Время в пути:		
Вид работы и время выполнения работы:	Место работы:	
Выплаченная заработка плата:		
Подпись/свидетель:	дата подписания:	

Дата:		
Начало:	Окончание:	Часы работы:
Перерывы:		
Время в пути:		
Вид работы и время выполнения работы:	Место работы:	
Выплаченная заработка плата:		
Подпись/свидетель:	дата подписания:	

Дата:		
Начало:	Окончание:	Часы работы:
Перерывы:		
Время в пути:		
Вид работы и время выполнения работы:	Место работы:	
Выплаченная заработка плата:		
Подпись/свидетель:	дата подписания:	

Дата:		
Начало:	Окончание:	Часы работы:
Перерывы:		
Время в пути:		
Вид работы и время выполнения работы:	Место работы:	
Выплаченная заработка плата:		
Подпись/свидетель:	дата подписания:	

Дата:		
Начало:	Окончание:	Часы работы:
Перерывы:		
Время в пути:		
Вид работы и время выполнения работы:	Место работы:	
Выплаченная заработка плата:		
Подпись/свидетель:	дата подписания:	

Дата:		
Начало:	Окончание:	Часы работы:
Перерывы:		
Время в пути:		
Вид работы и время выполнения работы:	Место работы:	
Выплаченная заработка плата:		
Подпись/свидетель:	дата подписания:	

Дата:		
Начало:	Окончание:	Часы работы:
Перерывы:		
Время в пути:		
Вид работы и время выполнения работы:	Место работы:	
Выплаченная заработка плата:		
Подпись/свидетель:	дата подписания:	

Дата:		
Начало:	Окончание:	Часы работы:
Перерывы:		
Время в пути:		
Вид работы и время выполнения работы:	Место работы:	
Выплаченная заработка плата:		
Подпись/свидетель:	дата подписания:	

Дата:		
Начало:	Окончание:	Часы работы:
Перерывы:		
Время в пути:		
Вид работы и время выполнения работы:	Место работы:	
Выплаченная заработка плата:		
Подпись/свидетель:	дата подписания:	

Дата:		
Начало:	Окончание:	Часы работы:
Перерывы:		
Время в пути:		
Вид работы и время выполнения работы:	Место работы:	
Выплаченная заработка плата:		
Подпись/свидетель:	дата подписания:	

Дата:		
Начало:	Окончание:	Часы работы:
Перерывы:		
Время в пути:		
Вид работы и время выполнения работы:	Место работы:	
Выплаченная заработка плата:		
Подпись/свидетель:	дата подписания:	

Дата:		
Начало:	Окончание:	Часы работы:
Перерывы:		
Время в пути:		
Вид работы и время выполнения работы:	Место работы:	
Выплаченная заработка плата:		
Подпись/свидетель:	дата подписания:	

Дата:		
Начало:	Окончание:	Часы работы:
Перерывы:		
Время в пути:		
Вид работы и время выполнения работы:	Место работы:	
Выплаченная заработка плата:		
Подпись/свидетель:	дата подписания:	

КОНТАКТЫ

Центр поддержки работников

Позвоните нам бесплатно по телефону
0800 058 1633.



Наша служба телефонной помощи работает со вторника по пятницу: с 15:00 до 19:00 и в субботу: с 11:00 до 16:00 с апреля по октябрь. С ноября по март служба телефонной помощи работает со вторника по пятницу с 15:00 до 17:30. В остальное время оставьте сообщение, и мы свяжемся с вами, как можно быстрее.

Мы говорим на украинском, русском, литовском, казахском, венгерском, курдском, курманджи, шона, ндебеле, итальянском, французском, испанском и английском языках, а при необходимости можем пригласить переводчика.

Вы также можете отправить сообщение по адресу
support@workersupportcentre.org.uk



Мы предоставляем бесплатные и конфиденциальные консультации для сезонных сельскохозяйственных рабочих с визой сезонного работника. Если вы столкнулись с какими-либо проблемами на ферме в Шотландии, мы готовы выслушать вас и предоставить информацию о ваших возможностях, чтобы вы могли принять взвешенное решение о том, что делать дальше. Мы также можем помочь вам передать вопрос в государственные органы, перечисленные ниже.



КОНТАКТЫ

ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ОРГАНЫ

Служба по обеспечению соблюдения законов о заработной плате в сельском хозяйстве Шотландии

Условия работы для сельскохозяйственных рабочих в Шотландии (только на английском языке)

 Телефон: **07500994734 / 07919335259**

Часы работы: Понедельник – пятница, с 09:00 до 17:00

 Эл. почта: **AWET@gov.scot**

Управление по охране труда

Контактный центр для сообщений о травмах (только на английском языке)

 Телефон: **0300 003 1647** (понедельник, вторник, четверг и пятница с 08:30 до 17:00, среда с 10:00 до 17:00) Часы работы: Понедельник – пятница, с 08:30 до 17:00

 Веб-сайт: www.hse.gov.uk/contact/tell-us-about-a-health-and-safety-issue.htm

Служба консультирования и поддержки по вопросам равенства

Помощь в случае дискриминации (только на английском языке)

 Телефон: **0808 800 0082**

Часы работы: Понедельник – пятница: 09:00–19:00, суббота: 10:00–14:00

 Контактная форма: www.equalityadvisoryservice.com/app/ask

 Веб-сайт: www.equalityadvisoryservice.com

Управление по борьбе с бандитизмом и злоупотреблением трудом

(предоставляется переводчик)

 Телефон: **0800 432 0804**

 Эл. почта: contact@gla.gov.uk

 Веб-сайт: www.gla.gov.uk

КОНТАКТЫ

ПРОЧЕЕ

профсоюз в Данди

Членство в профсоюзе (только на английском языке)

 Телефон: **01382 227 369**

 Веб-сайт: www.unitetheunion.org

Информация о других профсоюзах:

www.gov.uk/join-trade-union

Профсоюз Индустриальные рабочие мир

 Эл. почта: scotland@iwww.org.uk

 Веб-сайт: <https://iww.org.uk/>

Телефон доверия по вопросам современного рабства

Торговля людьми и эксплуатация (предоставляется переводчик)

 Телефон: **0800 0 121 700**

(кунига 24 соат, ҳафтасига 7 кун)

 Веб-сайт: www.modernslaveryhelpline.org

RU

Центр поддержки работников
support@workersupportcentre.org.uk
0800 058 1633